# 財務委員會 工務小組委員會討論文件

2010年12月15日

總目 703 - 建築物 裝修工程 - 內部保安 180IC - 新空運貨站裝置政府設施工程

請各委員向財務委員會建議,把 180IC 號工程計劃提升為甲級;按付款當日價格計算,估計所需費用為 1 億 7,430 萬元,用以在香港國際機場新空運貨站進行裝置政府設施工程。

## 問題

國泰航空服務有限公司(下稱「國泰航空」)現正於香港國際機場 (下稱「香港機場」)興建新空運貨站,以提高貨物處理量,應付航空 貨運量的預測增長。我們有需要在新空運貨站設置政府設施。

#### 建議

2. 建築署署長建議把 180IC 號工程計劃提升為甲級;按付款當日價格計算,估計所需費用為 1 億 7,430 萬元,用以在香港機場新空運貨站進行裝置政府設施工程。運輸及房屋局局長支持這項建議。

## 工程計劃的範圍和性質

3. **180IC** 號工程計劃的擬議範圍包括香港機場新空運貨站內政府設施的設計和裝置工程。擬議工程將提供約2427平方米的淨作業樓面面積,有關設施如下一

- (a) 香港海關 淨作業樓面面積為 2 192 平方米
  - 一 貨物檢查設施包括 6 個驗貨場、分拆貨物 X 光機操作區、托板貨物清關區及行動指揮中 心、特別儀器室、扣留貨物/轉運貨物倉庫及 出口站崗亭;
  - 小組/小隊行動及案件處理設施、狗房、行動訓令室、值勤暨課稅室、槍械上彈及退彈室;以及
  - 後勤支援及資訊科技支援設施包括後勤支援室、會議室、多功能暨員工休息室、貯物室、 閉路電視設備及電腦伺服器/網絡儀器室、設 有淋浴設備的更衣室及茶房;
- (b) 漁農自然護理署-淨作業樓面面積為74平方米
  - 總務室、服務台暨等候處、會面暨檢查室、動物防疫注射及檢查室和設有淋浴設備的更衣室;
- (c) 食物環境衞生署 淨作業樓面面積為 137 平方米
  - 總務室(設有接待處和貯物室)、會面室、食物檢驗室、化驗室、巨型冷藏庫、巨型冷凍庫、 電腦伺服器室和設有淋浴設備的更衣室;以及
- (d) 香港警務處 淨作業樓面面積為 24 平方米
  - 警察裝備室。
- 4. 新空運貨站的工地平面圖和位置圖載於附件 1,擬議政府設施的平面圖載於附件 2-8,新空運貨站的透視圖則載於附件 9。為配合新空運貨站的施工時間表,如獲財務委員會批准,我們計劃在 2011 年7月展開裝置設施工程,在 2012 年 12 月完成工程,以便新空運貨站

預定在 2013 年年初投入服務。我們須要現在申請撥款,因為在工程計劃下購置支援新空運貨站空運貨物清關的專門儀器,由招標到交付預期需時至少 13 個月。

## 理由

- 5. 貿易及物流業是香港經濟的四大支柱行業之一,佔本地生產總值約 26%,以及佔總就業人數約 24%。航空貨運一直是貿易及物流業其中一項重要業務,尤以高價貨品為然。在 1999 至 2009 年期間,香港機場處理的航空貨運量平均每年上升 6.8%。 2009 年,香港機場處理的航空貨運量超過 330 萬公噸,總值約 18,210 億元,佔本港對外商品貿易總值的 35.3%。自 1996 年以來,香港機場一直是全球最繁忙的國際貨運機場。
- 6. 根據機場管理局預測,儘管全球經濟因金融市況逆轉而放緩,在未來 20 年,香港機場的航空貨運量預期仍會平均每年增加超過 4%。2010 年首六個月,香港機場的航空貨運量達 200 萬公噸,較上一年增長 35.1%。香港機場必須具備足夠的航空貨物處理能力,以應付日益增加的需求。
- 7. 國泰航空正在興建一個新空運貨站,其設計處理量為每年 260 萬公噸,預定在 2013 年年初落成。預期國泰航空連同香港機場其他空運貨站經營者,屆時可提高機場的普通及速遞航空貨運總處理量至每年 740 萬公噸。香港機場正面對與區內其他機場的激烈競爭,新空運貨站能否依時啟用,對維持香港機場作為國際航空貨運樞紐的競爭力,十分重要。此外,新空運貨站應設置足夠的政府設施。
- 8. 按照既定安排<sup>1</sup>,國泰航空會為政府提供免租的地方,而政府則承擔裝置工程的開支。由於裝置政府設施工程是國泰航空現正實施的新空運貨站發展項目不可或缺的部分,我們計劃委託國泰航空進行 180IC號工程計劃的設計和裝置工程。

就立法會經濟發展事務委員會 2010 年 11 月 22 日會議上一位委員的提問。我們希望指出審計署並沒有審核擬議安排。兩個現有空運貨站的專營權協議書均規定專營商須為政府提供免租的地方。機場管理局已把相同的規定列入新空運貨站計劃的招標文件內。

## 對財政的影響

9. 按付款當日價格計算,我們估計這項工程計劃所需的費用為 1 億7,430 萬元(請參閱下文第 10 段),分項數字如下 -

			百萬元	
(a)	建築工程		28.0	
(b)	屋宇裝備		24.9	
(c)	額外的節省能源措施		0.1	
(d)	家具和設備2		88.4	
(e)	設計和裝置工程的委託費用	3	8.5	
(f)	應急費用		6.0	_
		小計	155.9 <sup>4</sup>	(按2010年9月 價格計算)
(g)	價格調整準備		18.4	_
		總計	174.3	- (按付款當日 - 價格計算)

180IC 號工程計劃的建築樓面面積約為 3 200 平方米。按 2010 年 9 月價格計算,估計建築費用單位價格(以建築工程和屋宇裝備兩項費用計算),每平方米建築樓面面積為 16,531 元。我們把這項工程計劃與政府進行的其他同類工程計劃比較,認為上述估計工程計劃費用合理。

10. 如建議獲得批准,我們會作出分期開支安排如下一

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> 家具和設備的預算費用是根據有關部門暫定所需的項目計算得出,包括 X 光檢查系統和違禁品探測器。

<sup>3</sup> 委託費用會支付予國泰航空,以便為政府設施進行設計和裝置工程,收費是按委託工程總值的16%估計得出,惟須視乎與國泰航空進一步商議的結果而定。

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> 因應在準備提交這項撥款建議所作的費用預算檢討,估計工程費用由 1 億 5,900 萬元減少至 1 億 5,590 萬元 (按 2010 年 9 月 價格計算)。

年度	百萬元 (按 <b>2010</b> 年 <b>9</b> 月 價格計算)	價格調整 因數	百萬元 (按付款當日 價格計算)
2011-12	10.0	1.04250	10.4
2012-13	84.0	1.09463	91.9
2013-14	50.0	1.14936	57.5
2014-15	10.0	1.20682	12.1
2015-16	1.9	1.27169	2.4
	155.9		174.3

- 11. 我們按政府對 2011至 2016年期間公營部門樓宇和建造工程產量價格的趨勢增減率所作的最新一組假設,制定按付款當日價格計算的預算。
- 12. 我們估計,**180IC**號工程計劃引致的每年經常開支為 9,810 萬元。

## 公眾諮詢

- 13. 機場管理局已諮詢各相關持份者,包括航空公司貨運聯絡小組(由提供航空貨運服務的航空公司組成)、香港貨運物流業協會有限公司、香港出口商會、香港付貨人委員會、香港國際速遞業協會、香港物流商會和香港空運裝板運輸業協會有限公司。他們均支持新空運貨站發展計劃,以及在新空運貨站內提供政府服務的建議。
- 14. 我們已在 2010 年 11 月 22 日諮詢立法會經濟發展事務委員會,委員普遍支持這項工程計劃。
- 15. 委員會委員要求當局就香港機場相對廣州和深圳機場按航空網絡和每年貨物處理量計算的競爭力提供資料。香港機場的航空網絡包括約 160 個航點(其中約 40 個是內地城市)。據我們所知,廣州機場的航空網絡包括約 155 個航點(其中約 100 個是內地城市),而深圳方面則包括約 100 個航點(其中約 70 個是內地城市)。當新空運貨站計

劃完成後,香港機場的普通及速遞航空貨運總處理量預期每年達740萬公噸。據我們了解,在2020年或以前,預期廣州和深圳的空運貨物處理量每年會可分別達360萬公噸和240萬公噸。

## 對環境的影響

- 16. 這項工程計劃不屬於《環境影響評估條例》的指定工程項目,而且不會對環境造成任何長遠的不良影響。我們已把實施適當緩解措施的費用計算在工程計劃的預算費用內,以控制工程對環境的短期影響。
- 17. 我們會在有關合約訂定條文,要求國泰航空實施緩解措施,控制施工期間的噪音、塵埃和工地流出的水所造成的滋擾,以符合既定的標準和準則。這些措施包括在進行高噪音建築工程時,使用滅音器或減音器,豎設隔音板或隔音屏障;經常清洗工地和在工地灑水;以及設置車輪清洗設施。
- 18. 在工程計劃的策劃和設計階段,我們會要求國泰航空考慮採取措施,以減少產生建築廢物(例如在裝置工程中採用更多預製建築構件,包括預製牆板間隔及現成的裝置和設備,以減少搭建臨時模板)。此外,我們亦會要求承建商盡可能在工地或其他合適的建築工地再用惰性建築廢物(例如在工地內使用惰性建築廢物作填料用途),以盡量減少須棄置於公眾填料接收設施5的惰性建築廢物。為進一步減少產生建築廢物,我們會鼓勵承建商盡量利用已循環使用或可循環使用的惰性建築廢物,以及使用木材以外的物料搭建模板。
- 19. 我們也會要求承建商提交計劃書,列明廢物管理措施,供當局批核。計劃書須載列適當的緩解措施,以避免產生及減少產生惰性建築廢物,並把這些廢物再用和循環使用。我們會要求國泰航空確保工地日常運作與核准的計劃相符。我們會要求承建商在工地把惰性與非惰性建築廢物分開,以便運至適當的設施處置。我們也會要求承建商利用運載記錄制度,監管惰性建築廢物和非惰性建築廢物分別運到公眾填料接收設施和堆填區棄置的情況。

<sup>5</sup> 公眾填料接收設施已在《廢物處置(建築廢物處置收費)規例》附表 4 訂明。任何人士 必須獲得土木工程拓展署署長發出牌照,才可在公眾填料接收設施棄置惰性建築廢 物。

20. 我們估計這項工程計劃合共會產生約 64 公噸建築廢物。我們會在工地把其中 3 公噸(4.7%)惰性建築廢物再用,並把另外 10 公噸(15.6%)惰性建築廢物運往公眾填料接收設施供日後再用。此外,我們會把 51 公噸(79.7%)非惰性建築廢物運到堆填區棄置。這項工程計劃在公眾填料接收設施和堆填區棄置建築廢物的費用,估計總額為6,645 元(以單位成本計算,運送到公眾填料接收設施棄置的物料,每公噸收費 27 元;而運送到堆填區的物料,則每公噸收費 125 元<sup>6</sup>)。

## 對文物的影響

21. 這項工程計劃不會影響任何文物地點,即所有法定古蹟、暫定古蹟、已評級文物地點/歷史建築、具考古價值的地點,以及古物古蹟辦事處界定的政府文物地點。

## 土地徵用

22. 這項工程計劃無須徵用土地。

## 節省能源措施

- 23. 這項工程計劃已採用多種節能裝置,包括一
  - (a) 裝有二氧化碳感應器的清新空氣供應監控系統;
  - (b) 設有電子鎮流器的 T5 型節能光管,並以用戶感應器控制照明;以及
  - (c) 採用發光二極管天花射燈和出口指示牌。

<sup>6</sup> 上述估計金額已計及堆填區的闢設和營運費用、堆填區填滿後進行修復工程的費用,以及堆填區修復後所需的護理費用,但現有堆填區用地的土地機會成本(估計為每立方米 90 元),以及當現有堆填區填滿後,闢設新堆填區的費用(所需費用應會較高昂),則不包括在內。

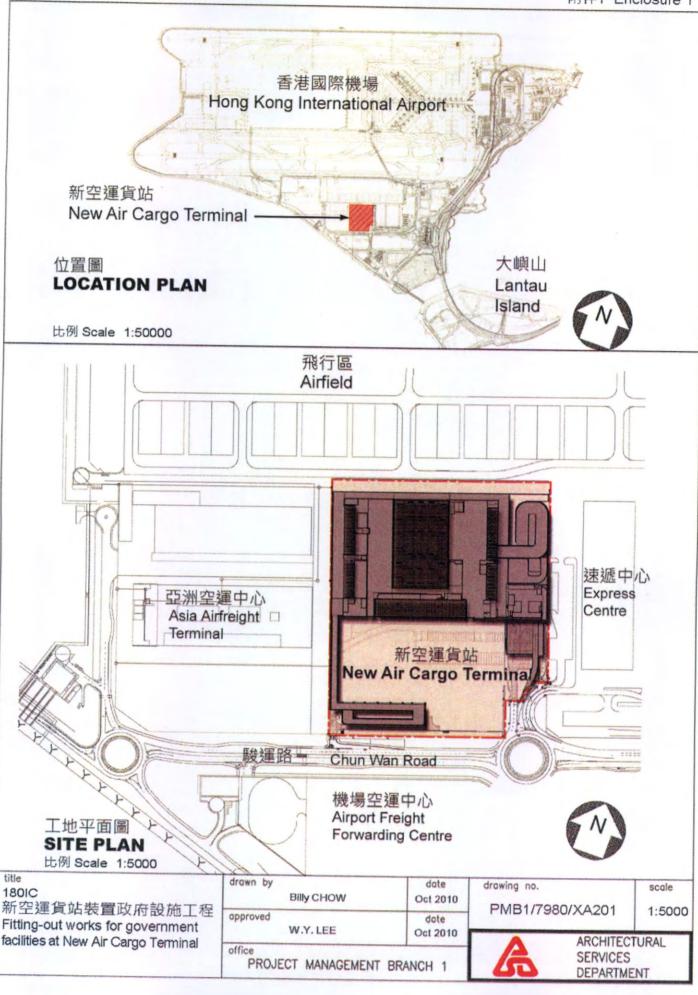
24. 採用上述節省能源措施,估計所需額外費用總額約為 12 萬元,有關款項已包括在這項工程計劃的預算費用內。這些節能裝置每年可節省 2.3% 的能源消耗量,其成本回收期約為 3 年。

## 背景資料

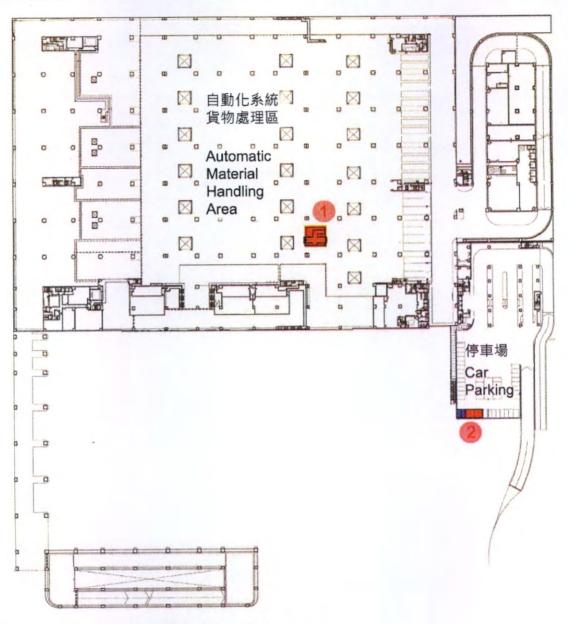
- 25. 我們在 2010 年 9 月把 **180IC** 號工程計劃提升為乙級。
- 26. 擬議裝置工程不涉及移走樹木或種植樹木建議。
- 27. 我們估計為進行這項工程計劃而開設的職位約有 80 個(72 個工人職位和 8 個專業/技術人員職位),共提供 1 280 個人工作月的就業機會。

-----

運輸及房屋局 2010年12月







駿運路 Chun Wan Road

海關托板貨物清關設施 C&ED Palletized Cargo Clearance Facilities

2 漁護署停車位 (1個) AFCD Car Parking (1 no.) 食環署停車位(1個) FEHD Car Parking (1 no.) 海關停車位(4個) C&ED Car Parking (4 nos.)

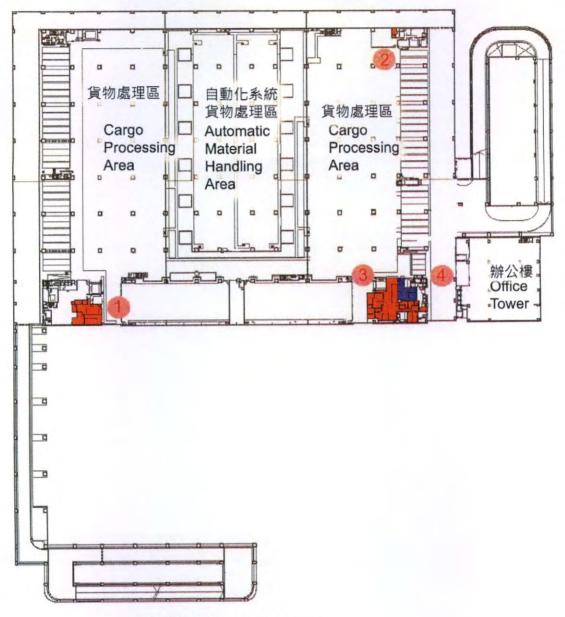
# 第二層平面圖 LEVEL 2 LAYOUT PLAN

title 180IC 新空運貨站裝置政府設施工程 Fitting-out works for government facilities at New Air Cargo Terminal

drawn by		date
	Billy CHOW	Oct 2010
approved	THE THEOREM STREET, SHIPPING THE PROPERTY OF THE PERSON OF	date
W.Y. LEE		Oct 2010

drawing no.	scale
PMB1/7980/XA203	1:2000





駿運路 Chun Wan Road

- 海關出口驗貨設施/分拆貨物驗貨設施 C&ED Export Cargo Examination Facilities/ Breakdown Cargo Examination Facilities
- 海關電腦網絡儀器室C&ED Network Equipment Room
- 海關入口驗貨設施 C&ED Import Cargo Examination Facilities

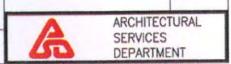
# 漁護署總務室、動物防疫注射及檢查設施AFCD General Office ,Inoculation and Animal Inspection Facilities

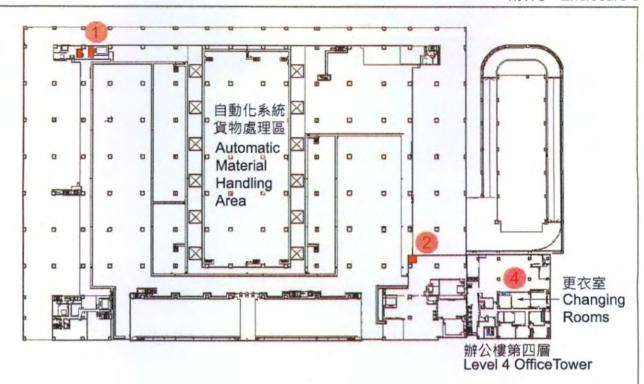
# 第三層平面圖 LEVEL 3 LAYOUT PLAN

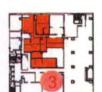
title 180IC 新空運貨站裝置政府設施工程 Fitting-out works for government facilities at New Air Cargo Terminal

Oct 2010
date Oct 2010

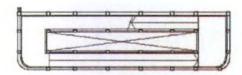
drawing no.	scole
PMB1/7980/XA204	1:2000







辦公樓第五層 Level 5 OfficeTower



駿運路 Chun Wan Road

## 圖例

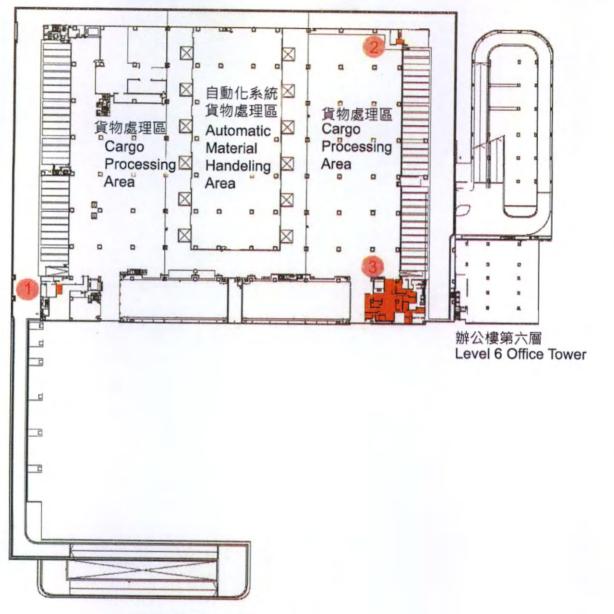
## Legend

- 海關制服貯存室/電腦網絡儀器室 C&ED Uniform Store / Network Equipment Room
- 海關分拆貨物X光機 C&ED Breakdown Cargo X-ray Machine
- 海關行政及後勤支援室 C&ED Administrative & Support Office

## 為護署及食環署專用的淋浴間(各兩個) Shower cubicles for AFCD & FEHD's exclusive use (2 nos. for each)

## 第四層平面圖 LEVEL 4 LAYOUT PLAN

title drawn by date drawing no. scale 180IC Billy CHOW Oct 2010 1:2000 PMB1/7980/XA205 新空運貨站裝置政府設施工程 date approved Fitting-out works for government W.Y. LEE Oct 2010 ARCHITECTURAL facilities at New Air Cargo Terminal office SERVICES PROJECT MANAGEMENT BRANCH 1 DEPARTMENT



駿運路 Chun Wan Road

## 圖 例 Legend

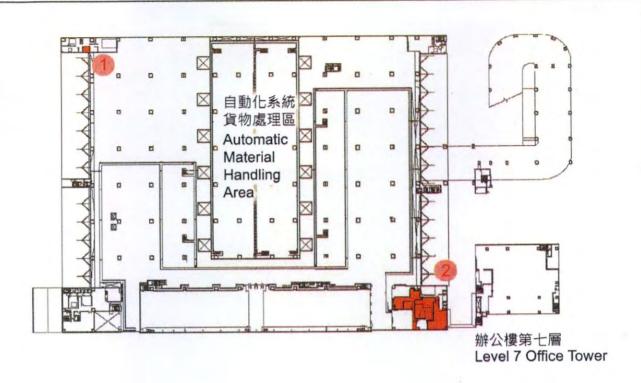
● 海關電腦網絡儀器室 C&ED Network Equipment Room

海關電腦網絡儀器室 C&ED Network Equipment Room

### 海關入口驗貨設施 C&ED Import Cargo Examination Facilities

# 第五層平面圖 LEVEL 5 LAYOUT PLAN

title 180IC 新空運貨站裝置政府設施工程 Fitting-out works for government facilities at New Air Cargo Terminal	drawn by Billy CHOW	date Oct 2010	drawing no. PMB1/7980/XA206	scale 1:2000
	opproved W.Y. LEE	date Oct 2010	ARCHITECTURAL	
	office PROJECT MANAGEMENT BR	ANCH 1	SERVICES DEPARTMENT	

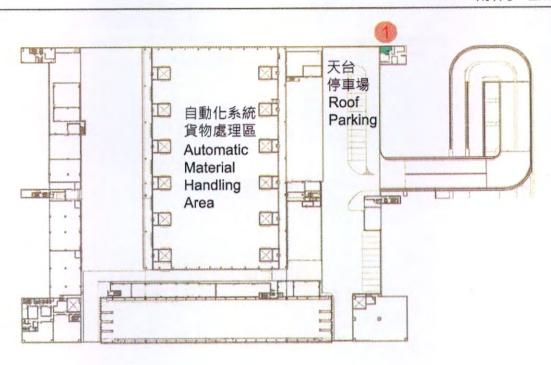


- 海關電腦網絡儀器室 C&ED Network Equipment Room
- 海關托板貨物清關及行動指揮中心/設有淋浴設備及廁所的更衣室 C&ED Palletized Cargo Clearance and Operation Command Centre / Changing Showering & Toilet Facilities

## 第六層平面圖 LEVEL 6 LAYOUT PLAN

title 180IC 新空運貨站裝置政府設施工程 Fitting-out works for government facilities at New Air Cargo Terminal	drawn by Billy CHOW	Oct 2010	PMB1/7980/XA207 1:20  ARCHITECTURAL	
	approved W.Y. LEE	date Oct 2010		
	office PROJECT MANAGEMENT B	RANCH 1	SERVICE DEPART	7







警察裝備室

Police Equipment Room

## 第七層平面圖 LEVEL 7 LAYOUT PLAN

程
t
al
1

drawn by Billy CHOW	Oct 2010
approved W.Y. LEE	date Oct 2010
office PROJECT MANAGEMENT	BRANCH 1

drawing	no.	
PME	1/7980/XA208	

1:2000





從南面望向新空運貨站 View of New Air Cargo Terminal from South Direction (Artist's Impression) 180IC 新空運貨站裝置政府設施工程 Fitting-out works for government facilities at New Air Cargo Terminal office

PROJECT MANAGEMENT BRANCH 1

PMB1/7980/XA209

N.T.S.



ARCHITECTURAL SERVICES DEPARTMENT